

MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: 215 varas al Oeste de la Botica Francesa
TELEFONO 5827 APARTADO 89

San José, Costa Rica
Myriam Francis, Directora

Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción

Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50
Periodico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Editores propietarios:

EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.
Carmen Cornejo M., Administradora.

Aristides G. Odio, Gerente.

Temas Utiles para la Mujer

A cargo de Lolita Cortés

Las ropas de los maridos:

Hay que convenir en que si la ropa del hombre puede hacerse durar más, la cuenta del sastre será menor y sobrará más dinero para las necesidades de la casa: una nueva alfombra, cortinas, fraldas y otras cosas por el estilo.

Es indudable que la mayor parte de los hombres son descuidados con sus ropas o que las circunstancias los obligan a ser así. Después de todo hay que ser justas: la mayoría tienen que ir a sus ocupaciones muy temprano, y luego de haberse bañado, afeitado, vestido, y tomado su desayuno no queda tiempo de revisar su ropa. Sabiendo esto, ellos recibirán con agrado y gratitud los servicios que pueda prestarles su amable esposa. Y si este servicio resulta una considerable economía, consentirán gustosos en que el dinero se emplee en algo que de otra manera no podría adquirirse. Pero hay que convenir en que este servicio no consiste sólo en coserle los botones, cepillar la ropa y otros detalles por el estilo. Hay que saber planchar un traje, quitarle las manchas antes de que se fijan; arreglar los botones cuando se deshilachan, tomar y poder deshacer una costura que forme

una fea arruga, zurrir invisiblemente el agujero producido por una quemadura del cigarro, etc.

Un traje que se revisa constantemente, tiene mejor vista que el que se descuida. Póngase siempre en perchas o prensas. Es necesario saber otros detalles: lavar y planchar corbatas por ejemplo. Los maridos sin embargo deben cooperar. Esto es esencial. Se pondrán un traje viejo cuando lleguen a casa. Esto es cuestión de costumbre y con un poquito de ayuda el hombre la adquiere pronto si se interesa por las atenciones de su esposa. Este es el punto importante: hacer que se "interese". No es difícil para la habilidad femenina. Si el amor a la elegancia no puede despertarse, probad la sugerencia de la economía: "Estamos economizando, querido". Pero no digáis después, mira, con el dinero que has economizado en sastre me he comprado este sombrero.

Hay que estar en todo y hacer un estudio del carácter del marido, para actuar luego con las conclusiones a que se llegue.

Bueno es tener en cuenta la conveniencia de no dejar a los esposos abandonados a sí mismos en todas las pequeñas domésticas, que si a las mujeres cuestan poco, son para ellos verdaderos problemas.

SERES EXTRAVIADOS

Padre e hija frente a frente y en el ambiente, un silencio de tumba.

El hombre que no supo cuidar sus cachorros con valentía, a lo largo de muchos años, se ve acosado por la presencia de uno de ellos.

El hombre fiero, que hizo del amor que diviniza una cadena de maldades, se acabada ante el embrión hecho adulto, producto de un amor en que la materia quizo ser más fuerte, que el espíritu. Si al unirse la materia y el espíritu no existe medida en los sentidos, a falta de una comprensión nacida anteriormente, no puede ese amor que los ha llevado a la unión, cristalizar en vigoroso núcleo y ser en un mañana algo muy bello.

Padre que abandona una pequeña niña, no tiene derecho al volar del tiempo a reclamarla; porque si bien es cierto que él la creó, también es cierto que él deshizo el producto de su creación.

Como tenía que suceder el arrepentimiento ha llegado, más los años han pasado y hoy ya es tarde. El busca la forma de atraerla—ella no tiene, hoy madre porque ha partido a la región eterna—a sabidas de que ello es imposible, dado que el honor y la dignidad por herencia, el más fuerte sello que imprime el vientre materno, se alza enérgico, espada en mano dispuesto

a la lucha, por conservar los derechos, hoy obtenidos por la voluntad de quienes le dieron apoyo en la hora aciaga de su desdicha.

Triste realidad para dos seres que llevan la misma sangre... Sufrimiento de la hija que no tuvo cariño paternal en la niñez y en la adolescencia; que creció en brazos de gente, amiga, pero ajenos a toda obligación social ante los hombres. Remordimiento del que lanzó una inocente niña a la lucha por la vida; a desenvolverse en un hogar que no era el suyo... Lucha del arrepentimiento con el honor herido; y en esa lucha una sábana negra separándolos.

Desgraciada miseria humana...

Seres que el huracán de las pasiones les imprimió su huella. Almas nobles en lucha abierta con la inconciencia de los felinos, que no contentos con el amor que Dios les dió en el altar, buscaron otra fuente donde saciar su sed brutal.

Sed sexual que lleva a los hombres a ser indignos de la colectividad humana: hombres que tienen deberes que cumplir no con los otros hombres, sino con el que allá en los cielos les dió la vida.

Pero sobre el dolor y el deber, se alza en los atalayas del honor, la figura divina que invita a "amarse los unos a los otros".

Primer Aniversario de bodas



Sra. Nuelia Arburola de Hernández

El domingo 11 de los corrientes serán festejados con una cena íntima en su casa de habitación, el hogar formado por el profesional en la rama de Derecho don Enrique Hernández Barquero y su gentil señora esposa doña Nuelia Arburola de Hernández Barquero, quienes

con la alegría de su hijito Alvaro Enrique recibirán de sus amistades los parabienes.

MUJER Y HOGAR saluda a los esposos Hernández-Arburo con motivo de su primer aniversario de boda.

Cabellos al Viento

No hay que olvidarse, en cualquier circunstancia de la vida mundana, de los cabellos y sus exigencias. Es, evidentemente un placer inmenso sentirse libre de toda traba y pasearse con los cabellos flotando al viento. El buen tiempo permite estas libertades; todo el invierno la mujer ha estado condenada a vivir dentro del molde estrecho de los peinados, de modo que esa belleza libre y aseada que viene a irrumpir tan dichosamente en su cabeza la llana de una alegría infantil. Más, no hay que abusar de esa libertad. Por la noche, cuando es preciso arreglarse un poco, la construcción — porque hoy se trata de una verdadera construcción — del peinado resultará dificultosa, y más de una vez renegará de esa expansión dada a los cabellos durante el día.

Hay muchos procedimientos para conservar el peinado, sin perder por eso el carácter específicamente deportivo y primaveral que exigen las circunstancias. Desde la cinta en forma de vincha hasta el turbante con adornos, hay una enorme cantidad de elementos destinados a mantener los cabellos fijos.

Los turbantes especialmente son muy sentadores y prácticos. Se puede elegir un tono de género que haga juego con el color de las blusas o los vestidos. Se hacen también algunos turbantes con dos géneros arrollados en forma de columna torneada, las cintas que terminan el turbante se anudarán en la nuca simplemente.

Si los cabellos son cortos hasta la

Paz y sosiego en la materia hambrienta y en el espíritu enloquecido...

Perda la sed de amor prohibido a las podredumbres del Infierno y florece en los cielos el amor sano, santo y divino.

Mientras eso no se haga, jamás podrá haber felicidad en los seres y en las cosas.

FLOSA.

Colaboración para "Mujer y Hogar"

"LA MUJER"

Creer, esperar y amar, son tres preciosas virtudes, sin las cuales la educación no se concibe, y es falsa la instrucción

Una mujer que no cree es muy difícil que sea buena esposa, y casi imposible que sea buena madre

Una mujer que no espera, es una planta seca y sombría en medio de la sociedad. Una mujer que no ama, que no se complace en la práctica del bien, que no siente el mal ajeno debe reputarse como baldón y el oprobio de su sexo.

La buena educación, esto es la educación cristiana, dulcifica las horas de la mujer, no en una edad determinada, sino en todas las edades de la vida.

Cuando niña, mata el germen de la vanidad: cuando joven, hace resaltar como virtudes la modestia y el pudor: cuando amante, enseña la honestidad y pureza de cariño: cuando esposa, enseña la fidelidad inalterable y la obediencia justa; en las alegrías, enseña la moderación y en los infortunios la conformidad; en la opulencia, el noble desprendimiento; en la pobreza, la noble resignación; para los inferiores, el agrado; para los enemigos, el perdón; y para todos la caridad.

Convenimos en que la educación verdaderamente cristiana, es el gran tesoro de la humanidad; que no se cierran nunca para la mujer las puertas de este tesoro!

¡Qué permanezcan siempre depositadas en parábolas, sea cualquiera el espíritu de los siglos, sean cualesquiera las preocupaciones de los hombres!

No puede ser feliz la mujer sin Dios, que es el único que impone como deberes, muy altos, la abediencia justa, la esperanza en El y el amor puro y santo

El hombre impío es un desgraciado que merece compasión, la mujer impía añade a la desgracia de su falta de religión, la circunstancia

de que se hace rebelde para los mismos que no creen.

Alberto Quesada Lizano

Heredia.

BAZAR ODILI

Especialidad en
ROPA PARA NIÑITOS Y ESCOLARES
(Avenida Central, frente Cias. Eléctricas)

LOS MEDICOS RECETAN HIERRO Y HEMOGLOBINA

Acostumbran algunos médicos recetar hierro y hemoglobina a toda persona pálida, enfermiza, nerviosa; a toda persona que se cansa con facilidad o de cerebro gastado y agotado; a toda persona de poco apetito; a todo hombre transnochado y viejo antes de su tiempo; a toda dama o damita que por carecer de suficiente cantidad de sangre rica y roja sufre más de lo que debiera en cierta época del mes; a adolescentes de ambos sexos cuyos rostros estén cubiertos de barros o granos. En fin, muchos señores médicos aconsejan tomar hierro y hemoglobina a toda persona que necesita un tónico reconstituyente, para fortalecer su organismo y enrojecer su sangre. Hierro da vida a la sangre y fuerza a los músculos. Tómese hierro, más hierro, todavía más hierro. Tómese NUX-Y-FIERRO, el tónico moderno, cuya fórmula contiene los mejores ingredientes obtenibles y que muchos señores médicos recomiendan y recetan. NUX-Y-FIERRO se elabora en forma de tabletas fáciles de tragar y se vende en las boticas. Por algo es que los médicos lo recomiendan.

Anunciando en
MUJER Y HOGAR
su propaganda es
EFFECTIVA

ZAPATERIA EL RECORD ZAPATOS FINOS

TELEFONO 2979

AVENIDA CENTRAL

El Trancazo está "Pegando Duro"

UNA PESTE de trancazo ha cundido por todo el país. Por todas partes se ven enfermos en cama o sufriendo de dolores en el cuerpo, tos, calentura, debilitados y sin voluntad para trabajar. Debemos atacar inmediatamente el trancazo para evitar peligrosas complicaciones.

Compre unas cuantas DOLORINAS y téngalas listas, bien guardaditas, en el armario de los remedios.

DOLORINA es un poderoso remedio de acción reforzada. DOLORINA quita el dolor, baja la calentura, levanta el ánimo y ataja el trancazo y los resfriados. DOLORINA es completamente inofensiva y se consigue en las boticas y pulperías de todo el país.

Y si la tos o bronquitis lo mortifica, basta una cucharada de Jarabe de TABONUCO al GUAYACOL para conseguir enseguida una agradable sensación de alivio y bienestar.

CUMPLEAÑOS



Srta. María de los Angeles Luque

Adelantamos nuestro saludo de felicitación a la encantadora señora Srta. María de los Angeles Luque Fernández, en ocasión de celebrar pasado mañana su cumpleaños.

Sobre pantalones y protuberancias

Por HENRY ARENAS

En la Habana, como en estos Estados Unidos, parece que cunde la moda de las mujeres empantalonadas, y no quiero decir empantalonadas figurativamente, que ya ese es un viejo cantar, sino que en toda la plenitud de su realidad antiestética. Las cubanas se ponen los pantalones y salen a lucirlos por el Prado, el Parque Central, el Malecón o por donde les venga en gana.

Al cronista "Golfito", de la hospitalaria y bella capital cubana, se le ponen los pelos de punta al contemplar semejante pecado contra el buen gusto, y lo expresa así, en candentes párrafos:

"Hombres o mujeres. Tal es la pregunta que nos ha hecho un amigo al comentar el abuso que hacen ahora las mujeres de llevar pantalones. Jóvenes y aún viejas que todavía se creen jóvenes, cambian sus atavíos femeninos por los masculinos. ¿Creen, acaso, que lucen mejor sus gracias y donaire? La mujer cuanto más conserve su aspecto femenino tanto más atractivos tiene para el hombre. Pero la moda impone cambiar las costumbres femeninas por las masculinas, así sean adecuadas o impropias".

Si, llega, desgraciadamente, y tal vez desde que la ladina Serpiente engatusó a Eva diciéndole que una diminuta hoja de parra era el último grito de la moda, la mujer es esclava de esta tiranía.

Para darse postín unas cuantas artistas de cine salen de pantalones, y ya "la moda" decreta que Juana, Mamerta, Sinforosa y Rudesinda en todas las partes del mundo, han de ponerse también los pantalones. Lo que no se dan cuenta en su afán mimico, es que tal vez la artista en cuestión tiene una figura, con redondeces y curvas aerodinámicas, que hacen olvidar por completo los pantalones para crear la vista en el otro y más importante, pero dan ganas de "gomitar" cuando Miss 160 Libras en 5 pies de estatura se echa a andar por esas calles del Señor confundida en un atavío masculino que hacer resaltar protuberancias que una falda bien podría disimular. Pasable todavía en el verano, para las playas y otros sitios de recreo veraniego. Pero estar uno sentado en un restaurant, pasando un mal bisté de guerra, y le aborda por el frente un espanta-pájaros pintarrajeado, disfrazado de "zoortzuit", chaqueta, corbata y un peinado en ascendencia, hermano, entonces se explica por qué hay tantos casos de dispensa crónica.

Continúa "Golfito": "Hay algunas que en su afán de llamar la atención llevan trajes que

no son ni femeninos ni masculinos, parecen papagayos por el colorido, fantoches por la moda. No es el propósito ofender a las mujeres de esta colalidad; nos guía el buen deseo de verlas ocupando su puesto: luciendo su belleza y su encanto, conservando las costumbres propias de su sexo para que puedan despertar la admiración, el cariño y el respeto de los hombres".

¡Bravo, Golfito! Estamos de acuerdo en que la mujer no debe perder su feminidad. Lo único que hace placentero este valle de lágrimas de Jeremías, son los encantos, de la mujer; pero si van a ir destruyendo todo lentamente, va a la próxima generación le importará poco que toneladas de bombas atómicas vuelen el planeta a las tenebrosidades del Averno.

Pero hay una esperanza. Golfito La psicología femenina es propensa a saltar fácilmente de un extremo al otro opuesto. Durante la guerra, unas veces por necesidad, otras por darse postín, las mujeres han hecho uso y abuso de la indumentaria masculina. Nada de extrañarse, pues, que ahora con la paz el péndulo alcance el nadir de su trayectoria y veamos una orgía de emperifollamiento, un sutil refinamiento en el uso de las prendas femeninas y una era de reivindicación estética que redima a la hembra de la especie del sombrío marasmo en que se halla sumida.

Todo es posible, y por mi parte, que sea cuanto antes.

El Amor en el Matrimonio

Por el Dr. Alexis Carril

¡Sublime misterio el del amor! Es algo invisible, inmaterial y sin embargo de existencia tan positiva como la del acero. Tiene la aérea, ingrátida consistencia del humo, y no obstante es más poderoso que la misma muerte.

Brotado de la hoguera de una pasión, puede convertirse en ese sen-

timiento abnegado, en esa indisoluble comunión de almas y vidas, que se discierne apenas se pone el pie en un hogar. Cultivado con inteligencia, esmero, continuará creciendo hasta alcanzar la plenitud de su espiritual hermosura, a despecho de los años y del inevitable apaciguamiento de los sentidos.

EL MASAJE FACIAL

Se oye hablar con muchísima frecuencia del masaje y su importancia para la salud y la belleza. Se dice que el masaje corporal es bueno para la silueta, por ejemplo, y que el masaje facial ayuda a conservar la juventud del rostro. Sin embargo, y a pesar de la difusión alcanzada por este procedimiento, no son muchas las mujeres que conocen a fondo sus beneficios, en qué casos está indicada una u otra forma de masajes y cuál es su manera de actuar. No estará de más, entonces, que pasemos en revista algunos aspectos del tema.

Entre los procedimientos eficaces para combatir las arrugas se encuentran la cirugía estética y el masaje facial. Hay quien cree que es posible utilizar uno u otro de dichos procedimientos, indiferentemente, de acuerdo a las preferencias individuales... y por supuesto, el bolsillo. Sin embargo, no es así.

LAS ARRUGAS

Las principales indicaciones del masaje son la profilaxis de las arrugas; o bien, aquellos casos de arrugas pequeñas, por así decirlo, incipientes.

En cambio, es fácil de comprender que su acción será mucho menos eficaz cuando las arrugas fueran muy numerosas, o antiguas, o demasiado profundas. Sin embargo, así y todo hay algo que nadie debe olvidar, y es lo siguiente: por deplorar que parezca el estado de un rostro, siempre el masaje facial podrá hacer algo por él; siempre podrá beneficiarlo.

Pero también hay que recordar algo muy importante; y es que no debemos recurrir a él en última instancia, "in extremis" por así decirlo, como esas personas que se acuerdan de llamar al médico cuando se están muriendo, literalmente hablando, o sea cuando mejor fuera que llamasen al enterrador...

Dejando ahora un poco de lado cuestión tan fúnebre, y volviendo a nuestro masaje facial, diremos que no existe en realidad uno, sino que hay muchos, o sea varias formas diferentes, cada una de las cuales se indica según el caso.

PARA LA FRENTE

Veamos, por ejemplo, la frente. De paso diremos que esta parte del

rostro se olvida con bastante frecuencia en los cuidados diarios para el rostro, lo cual no tiene razón de ser, sobre todo cuando el peinado la deja al descubierto.

Las arrugas más frecuentes en la frente son las transversales producidas por el gesto que consiste en fruncir el entrecejo, o contraer los músculos frontales. De paso diremos que ello se debe, muchas veces, a defectos visuales que, sin embargo, suelen pasar desapercibidos a las propias interesadas. En estos casos es conveniente añadir a la práctica del masaje facial la respectiva visita al oculista, pues de lo contrario, sin suprimir la causa, lo demás sería inútil.

Con respecto al masaje para las arrugas de la frente se recomienda practicarlo en forma circular, de la siguiente manera: apoyando los dedos índice, medio y anular sobre la parte del medio, describir círculos que vayan deslizándose paulatinamente hacia los costados, hacia las sienas. El movimiento que describen ambas manos debe ser correlativo, o sea que trabajarán en forma simétrica.

Por lo que respecta al masaje en sí, será bastante apoyado, pero sin restregar demasiado, en cuyo caso el efecto sería contraproducente. La piel debe quedar rosada después del masaje, como índice de que ha aumentado la circulación sanguínea, pero en modo alguno debe ser irritada. Y si así ocurriese, ya lo sabe, amiga lectora, para proceder con mayor suavidad la próxima vez.

Y EN EL ENTRECEJO...

También deben merecer nuestra atención las arrugas verticales que suelen formarse con bastante frecuencia entre las cejas, o sean en lo que se designa vulgarmente con el nombre de entrecejo.

S O M B R A S

Escribe MELBA ROSS

Dolor del desengaño

Estatuas caídas

Llegaste hasta la cumbre del alma, dolor. No eres como la tortura física, como el tormento material que se mezcla con el sedante y la droga. Eres el dolor verdadero, el que rompe en fibras el corazón humano, el que pone sombras negras en el ambiente de las existencias, y llena el alma de tristeza y desolación.

Nadie puede valorarte, dolor. Sólo sintiéndote desgarrante y vivo clavado en lo más íntimo de nuestro ser.

Dolor del desengaño. Sabes tomar mil formas macabras y azarosas sobre los paraísos de la felicidad, torturante y horrible. Nadie puede medirse sin pasar la prueba. Eres eterno, eres crudo, eres destructor.

Sólo tienes un privilegio, que elevas más el alma y la acercas mucho a Dios.

Una bella estatua se coloca en pedestal muy alto. Y tarda años extasiando la vista de su dueño, de su autor, de cuantos la miran. Es un hermoso Adonis que representa la belleza, el ensueño y la ilusión.

Un día de tormenta, cae la estatua de su pedestal, rompiéndose en mil fragmentos menudos, sin remedio ni posibilidades de reconstrucción.

El pedestal quedó desolado; más te el dueño de aquella obra de arte, solitario y vacío el corazón.

Creaciones de ilusión, estatuas de belleza. ¡Cuántas caen de los pedestales que el ensueño levanta en nuestra vida.

¡Cuán triste es contemplar sus ruinas, después que han sido gloria, sueño y creación. ¡Cuántas horas amargas deja su caída. Vorágines del alma, obras de destrucción.

INVITACION:

Invitamos a todas las damas de San José y las demás Provincias a VER nuestro INMENSO SURTIDO de VESTIDOS SASTRE y ABRIGOS: ALGO MARAVILLOSO! LA PROTECTORA, edificio Balcón de Europa, 25 varas Sur Teatro América.

Ferretería Herrera

Paseo de los Estudiantes Diagonal al Edificio Astorga Ofrece un extenso surtido en esmaltes y artículos de ferretería en general

MAGNIFICO SERVICIO A DOMICILIO

Teléfono 2138 San José Apartado 1153

ATENCIÓN

Tengo para la venta un amplio y moderno edificio, con una renta de C 500.00 mensuales.

Puede Ud. adquirir esta propiedad, con una inversión de C 19.000 al contado y una hipoteca favorable.

Para más informes entenderse con VICTOR AMON C., Oficinas de "Mujer y Hogar", 215 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Hotel Victoria

PULPERIA Y REFRESQUERIA

y especialidad en cuartos de primera y segunda clase los más higiénicos y confortables. Será usted atendido por su propietario, El Popular EMILIO WONG

500 vs. del Embarcadero o entrando en Puerto Cortés

5827 Teléfono de -- Mujer Hogar

Señora, comience a realizar el sueño de su vida...



Haga que su hijo llegue a ser un profesional distinguido o un hombre de negocios independiente.

El BANCO NACIONAL DE SEGUROS, al ofrecerle a Ud. la POLIZA DOTAL DE EDUCACION, le proporciona el medio para constituir el fondo necesario para educar los hijos, o para facilitarles sus negocios cuando lleguen a la edad adulta.

Comience a realizar sus sueños!

Converse con alguno de nuestros agentes o llame, sin compromiso de su parte, al teléfono 5800, Departamento de Ventas. Ampliaremos los informes con mucho gusto.

Banco Nacional de Seguros

La embriaguez de la adulación

ES virtud de la mujer y dejándose admirar, ella vive el efecto de su irresistible atracción. La Crema Primavera convierte en realidad esos deseado momentos, dando al cutis una delicadeza exquisita y seductora. Use la Crema Primavera también antes de empolvase. ¡Es simplemente maravillosa!

La Crema Primavera de miel y almendras

es un secreto de belleza

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868



Virginia Dale Paramount Act

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

BAILE DE CARNAVAL



Señorita María de los Angeles Carazo Brenes

Para despedir de soltero a la señorita María de los Angeles Carazo Brenes y al joven don Ernesto C. Spano S., en los Salones del Club Unión, el próximo sábado 17 de los corrientes a las 8 1/2 de la noche tendrá lugar este gran acontecimiento social. Ambos gozan de grandes simpatías y en fecha próxima unirán sus destinos.

MUJER Y HOGAR saluda a la simpática pareja pertenecientes a tan distinguidas familias costarricense y panameña deseándoles ventura y felicidad.

NO HAY NADA MAS...

(Viene de la pág. PRIMERA)

ficient; para eclipsar tus modales rudos. El modernismo no consiste en el despotismo; y el orgullo, como la ira, son pasiones que aniquilan. La franqueza y la sencillez son hjas de la misma planta y cuántas horas de amargura te evitarías si aprendes a dividir los humanos en la única forma que se pueden dividir: en buenos o malos. La aristocracia no existe, y es falso el creer que lo mismo la del dinero, que la de la sangre, son símbolos de mejor nacimiento. La vanidad es una enfermedad peligrosa, pero se puede curar; aprende a mirar las cosas materiales con diferencia y nunca sufriras; amar la belleza es un madarato de Dios, porque el que ama la bello habrá de leitado la vista y el deleite de los ojos es el recreo del espíritu; pero nunca confundas el amor a lo be-

llo con la codicia del lujo. No te avergüenzas de tu hogar, y por muy humilde que sea tu casa, no tengas miedo de llevar a tus amigos a ella; aquellos que verdaderamente te estiman se sentirán dichosos bajo el techo de la humilde choza, porque tu hogar es tu castillo. No confundas el Hogar con la Casa. Casa puede ser cualquier vivienda, y aún aquellas que nos recuerdan los museos, (porque por mucho que hay que admirar siempre nos sentimos prisioneros en ella) no, hogar es donde está el verdadero Tú, donde mora tu alma, y donde lo ficticio no puede anidarse. Aprende a ser tu verdadero Yo, y entonces habrás adquirido la única belleza que el tiempo no destruye. Se sencilla porque en la sencillez está la verdadera personalidad y no una copia más.

PIDA SIEMPRE VANIDADES



La revista de la mujer

Modas, tejidos, recetas de cocina, sección de astrología y muchos más artículos de interés para la mujer.

Suscribase hoy mismo a,

El Bazar de las Revistas VALERIN Y HERRERA

Costado Oeste del Banco Nacional Cía. Importadora y Distribidora de Revistas, Libros y Figurines

Teléfono 1775 — Apartado 1924 El Mejor Servicio a Domicilio SUSCRICIONES

HERALDO SOCIAL

Próxima boda
En los Angeles, Calif., se efectuará el sábado diez y siete de los corrientes, la boda de dos distinguidos miembros de la colonia costarricense allá radicada, el señor don Humberto Ramírez, hijo del hogar de don Ismael Ramírez y señora, y la encantadora y culta dama Nelly Hazera, hija del hogar de don Elie Hazera y señora.

La ceremonia religiosa tendrá carácter íntimo, efectuándose luego un brindis en la residencia del caballero don Ezequiel Gutiérrez Ross y familia. Los nuevos contrayentes serán apadrinados por don Ezequiel Gutiérrez R., por sí y en representación de don Elie Hazera; y doña Emilia de Gutiérrez por sí y en representación de doña Clara de Ramírez. don Jorge Maroto, cónsul de Costa Rica en los Angeles, por sí y en representación de don Carlos Luis Ramírez y la señorita Leticia Gutiérrez Braun, por sí y en representación de la señorita Adilia Hazera y Mr. Jimmie Simmon y la señorita Mireya Gutiérrez De Céspedes, por sí y en representación de la señorita Myriam Francis Brenes-Góngora.

MUJER Y HOGAR hace votos muy sinceros por la completa felicidad del nuevo hogar.

Antier celebró su cumpleaños doña Rosa O. de Pacheco. La saludamos.

Saludamos cordialmente a doña Margarita Solera de Cabezas, quien celebró antier su cumpleaños.

Salió para San Isidro del General el señor don Clemente Alpírez Garay. Lo despedimos atentamente.

Continúa mejor de salud nuestra estimada colaboradora la novelista doña Rosalía de Segura.

Invitación que agradecemos. Damos las gracias por el envío de la siguiente esquila: El Embajador de Panamá y la señora de Quijano se complacen en invitar a la señorita Myriam Francis, Directora de MUJER Y HOGAR a la recepción que ofrecerán en la Sede de la Embajada, con motivo del aniversario de la fundación de la República, el próximo 3 de Noviembre, de 6 a 8 de la noche.

En Cartago se encuentra de gala el hogar del señor Lic. don Hernán Robles y doña Dinorah Vargas de Robles, con el nacimiento de su segundo hijito, al que deseamos muchas felicidades en unión de sus padres y hermanito mayor.

Antier estuvieron muy felicitadas, con motivo de la celebración de sus cumpleaños, las señoras doña Emilia Montealegre de Pacheco, Carmen Echeverri de Montealegre, Rita Castro de Ortuño, Carmen Jiménez Guardia de Aguilar y María Roig de Aubert. Las saludamos.

Hoy cumple años el señor Ing. don Enrique Alvarado B. Hasta Limón, donde reside, le enviamos nuestro saludo.

El sábado pasado contrajeron matrimonio el señor don Mario Eloy Jiménez y la señorita Emilita Luján Alvarado, hoy señora de Jiménez. MUJER Y HOGAR saluda a los nuevos esposos y les desea una eterna luna de miel.

Pasado mañana celebrarán su cumpleaños las señoras doña Julieta García de Clare, doña Amelita M. de Rohmroser, doña Adriana Bonilla de Vars, la señorita Lolita González H. y el señor don Jorge Hine García. Nuestro saludo.

A Grace Eugenia Greenwood

En su cumpleaños

Hog te asomas a la vida con un mundo de ilusiones; y no temas las heridas que hieren los corazones, porque tu alma, niña mía, florece en luz y amores.

En tu frente brilla el cielo inmenso de la alegría; y tus ojos lo retratan; pues para mirarse en ellos es preciso ver primero, las bellas noches de plata.

Las gracias de tu persona son difícil de contar; pues aunque muy niña seas me es preciso confesar,

que halagos con tu presencia que turbas con tu mirar.

Cumple años... que alegría!

que es tu edad la de la flor; en que el alma entera avanza llena de gran esperanza hacia un porvenir mejor?

Once perlas relucientes, once estrellas de esplendor mil arullos en la fuente, mucha luz en la pendiente y en tu alma pura y fuerte mucha paz y mucho amor.

¿Qué desearte? muchos días de ventura y alegría cobijados de armonía, bajo el fuego de tu hogar y que nazca en tu sendero la aurora "felicidad".

Con cariño, La autora Aída A. Fernández B.

ROSAS

Quiero rosas, muchas rosas que embalsamen tu presencia. Rosas blancas, rosas rojas, rosas de oro... ¡Muchas rosas! ¡Que mi estancia sea de rosas! ¡Que mi esencia sea de rosas... Que mi vida sea de rosas!...

Quiero rosas, muchas rosas que embalsamen tu presencia. Quiero rosas, muchas rosas, que te hagan sonreír en la fresca mañanita de mi vida bullanguera, con su tono, con su aroma, con su forma sin igual.

Coronemos nuestra frente con las rosas matutinas. En las manos coloquemos el bouquet de Jericó. En las sienas y en los labios coloquemos las fragantes purpurinas, y en la toca, y en el manto, otra rosa angelical.

¡Que mi alma con tu alma auna la quimera, y en medio de nosotros brote un ramo, sin igual, de botones y de rosas, que embalsamen

nuestra estancia, y juntos muy juntos sonreiremos a las rosas, bellas rosas, del castillo de cristal!

Jenarina Ramírez B.

ALTAVOZ

Noticias de la Universidad de Harvard anuncian que el doctor Stevens acaba de demostrar que el oído humano puede funcionar como altavoz. Muy buenos resultados dieronle las experiencias que hizo, introduciendo en el oído de un ayudante un electrodo, por el cual hizo pasar una corriente alternada. Quienes presenciaron la experiencia afirman que pudieron oír distintamente los ruidos producidos en el oído del ayudante.

5827 es el Número del Teléfono de **MUJER Y HOGAR**

La oración del médico

Enseñame Dios mío, que la hipertrofia de la cabeza es más terrible que la hipertrofia del corazón, y que la hiperacidéz de no saber perdonar es más aflictiva que la acedía de una úlcera.

Ayúdame a vivir de manera que pueda acostarme y dormir cada noche con la conciencia tranquila, sin recurrir a bromuros ni barbituratos, y sin ser perseguido por las caras de aquellos a quienes he cobrado honorarios.

Concédeme, Te lo ruego, el poder de enfocar mi vista sobre la distante meta del cielo; con ojos libres de la miopía que crean fama y fortuna. Mantén mis oídos alertas a la voz del deber, no los embordes con el sonido de plata contami nada.

Guía mi mente y mano, cuando suministre medicamentos a los que sufren; ayúdame a recordar que las agujas hipodérmicas deben ser templadas con la compasión; los tónicos ayudados por el estímulo de la bondad; y las transfusiones por la fuerza que solo sabe dar la ternura.

Y entonces, cuando el último enfermo haya sido ayudado, cuando el estetoscopio, libretos y textos hayan sido puestos a un lado, que mi última llamada sea hecha por Ti, cuando descargue en la paz que, sólo Tu puedes proporcionar. Amén.

SOBRETODOS Y VESTIDOS SASTRE PARA DAMAS
Es imposible que Ud. pueda encontrar nada más fino y elegante que los abrigos y vestidos estilo sastré de **LA COLOMBIANA** DE FRANCISCO GOMEZ E HIJO Cortador Diplomado
25 varas al Sur de Chelles Teléfono 3283 Garantía absoluta en trajes para caballeros

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA
Diríjase al Ingeniero **RAFAEL E. ROIG** APARTADO 523 SAN JOSE
Teléfonos: Oficina 5319 Habitación 3201

CREMA DE ALMENDRAS FLORA
Para suavizar el cutis y las manos. Para usarla después de rasurarse.

MEDIAS
IVONNE ARTE LUXE ARTE YLUSION PARIS VICTORIA DESIR MALUF
Presentando este vale REBAJAMOS **VALE 1.50 POR** TIENDA DE MEDIAS IVONNE
\$ 1.50 en cada par de MEDIAS TIENDA DE MEDIAS IVONNE

CANAS

Para teñirlas, prepare en su misma casa (o que se la prepare su boticario) esta tintura: fécul y barata; un cuarto litro de agua, una cucharada de glicerina, una caja Compuesto de Barbo y 8 cucharadas de Bay Rum (o Agua de Colonia) Barata y fécul de usar esta tintura seña se indico en la caja del Compuesto de Barbo. De venta en todas las boticas.

ESPERA UD. UN NENE, O ESTA YA CRIANDOLO?

Señora, ya sea que esté Ud. esperando de un pequeño huésped o que éste haya llegado y esté Ud. criándolo, su primer deber es el de atender a su propia salud. El período del embarazo y el de la cría exigen que goce Ud. de perfecta salud, de vigor y fuerzas. Se lo debe Ud. a sí misma, a su esposo y a su criaturita; y para gozar de buena salud es indispensable que su sangre sea rica y roja y que su sistema nervioso goce de completa calma. Una madre de sangre pobre, dará a luz una criaturita de sangre pobre; una madre débil y pálida procreará una criaturita de iguales condiciones. Si es Ud. madre, o si espera serlo, prepárese para ese trance glorioso de la vida robusteciendo todo su ser; enrojeciendo su sangre y mejorando su estado de salud en general. Todo esto podrá Ud. conseguirlo tomando por algún tiempo las pastillas NUX-Y-FIERRO, el tónico moderno, a base de hierro, hemoglobina y glicerofosfatos, el favorito de muchos médicos. Todas las boticas venden NUX-Y-FIERRO. Debe Ud. tomarlo si espera un nene, o si está ya criándolo

Maravillas de la ciencia: El insecticida DDT

No podrá precisarse cuántas pestes se evitaron durante esta guerra que acaba de pasar, gracias al insecticida DDT usado por el Gobierno de los Estados Unidos para la protección de sus soldados. Cada soldado americano llevaba, como pa-

te de su equipo, una cantidad de DDT para matar toda clase de insectos; usándose también para matar los piojos, pulgas, cucarachas y además insectos dañinos de los campos de concentración, almacenes de abastecimientos, etc.

MÁS CERCA DE

de la garganta de un pollo. Es decir que el pollo (o quizás todas las aves) contiene este *alga* que mata micróbios? El pueblo que usa su propia sabiduría se cura infecciones con deyección de aves. Y también usa cataplasmas de tierra para refrescar, descongionar y desinflamar los órganos internos.

¿Cuáles microbios mata la estreptomycina? Según los experimentos que se están practicando, combate: la fiebre ondulante que se transmite al hombre por medio de leche y queso no pasteurizados, la tifoidea y la paratifoidea; la peste bubónica, la tuberculosis y posiblemente la lepra que es de la misma familia.

Y también el cáncer, creo yo. Un artículo del Ing. don Eduardo Pochet L., que trata de prevención y curación del cáncer, transcri-

be palabras de un médico. En ellas hallamos algo que debemos suministrar a la familia: el alcanfor. Registramos la Enciclopedia. Al canel: alcachofa. Alcachofa silvestre.

Alcachofa: especie de cardo. Recordamos la sberiduría del pueblo que usa el cardosanto amarillo (había de ser santo) como medicina purificadora de la sangre y para molestias delatoras de cáncer.

Las señoras que nos leen podrían recoger instrucciones, de persona capacitada, que nos indiquen el uso prudente del cardosanto; en qué dosis se toma; qué propiedades comprobadas en laboratorios tiene.

Luego, nada nos cuesta suministrarlo a cada miembro de la familia, como hacemos con la infusión de hojas de fresa. Aunque estén sanos. Para que no pierdan la salud.

Invitación que mucho agradecemos:

El Directorio Provisional del Instituto Costarricense-Chileno de Cultura tiene el honor de invitar a usted a la sesión inaugural que tendrá lugar a las veinte horas del martes 6 de los corrientes, en la Sala

España de la Biblioteca Nacional.

Alvaro Bonilla Lara.—Octavio Alende.—Viriato Camacho.—Rafael Angel Rojas.—Hernán Bolaños. San José, Noviembre de 1945.

POR LO QUE MAS

con su contenido: en cuanto a su color, escójala bien del color de los demás accesorios —sombrero, guantes, y zapatos— o, si no sale de sombrero, del color del traje o de los zapatos solamente. En cuanto a los guantes, pueden ser del color del traje o de tono contrastante para hacer un bonito efecto. Por ejemplo, traje gris, zapatos, cartera y guantes "ciclamen" (guarí); o bien, accesorios morados y traje verde limón (chartreuse).

Parece bastante claro decir que la primera regla en cuanto a zapatos es que deben ser cómodos, pero es la que más se ignora de todas las reglas fundamentales. No acepte las seguridades que le dé el vendedor de que el zapato estirará fácilmente: un zapato "estirado" pierde su forma.

Si las mujeres recordaran el origen de las modas tendrían una re-

(Viene de la pág. PRIMERA)

glá para ayudarse a comprar. Todas las modas que han introducido cambios radicales han sido diseñadas para realzar la individualidad de una mujer o para ocultar los defectos de otra.

La base de toda verdadera moda ha sido siempre la individualidad. Esto es aplicable por igual a la ropa de París y la ropa de Hollywood. Unas pocas mujeres audaces y unos pocos diseñadores audaces se reúnen y producen unos pocos modelos que hacen a esas mujeres lucir originales y destacadas. El resto del mundo las copia. Muy pocas mujeres tienen dinero suficiente para hacer que las modas sean creadas para ellas, pero hay suficientes variaciones de los modelos originales para que toda mujer pueda encontrar ropa que realce su propia individualidad.

RECETAS DE COCINA

A cargo de YIRA

RECETAS DE COCINA

(Sección a cargo de YIRA)

Bacalao a la marinera (Receta enviada por doña Norma de Barahona)

- Bacalao
1 yema de huevo
1 ajo
Pimiento al gusto
Aceite el necesario
Vinagre al gusto
Cebollitas cocidas las necesarias
1 cucharadita de maicena.

Después de cocido el bacalao (que el día anterior se habrá dejado desalando en agua) se pone en una fuente con un poco de su mismo caldo, en el cual se disuelve una yema de huevo cocido, un ajo machacado, un poco de pimiento y la maicena, que servirá para espesar y dar finura exquisita a la salsa. Todo esto se revuelve con un sofrito de aceite, se le pone el vinagre y las cebollitas y se deja un rato a fuego lento para que el bacalao tome el gusto de los ingredientes.

Rosquillitas de Maicena (Receta enviada por L. de D.)

- 2 tazas de maicena
1/4 de tazas de azúcar
2 yemas de huevo

DISCURSO PRONUN

salud de los estudiantes, que han de ser, COMO DEBEN SER, preocupación única del Colegio. es el Colegio el que debe adaptarse al alumno y el alumno sacrifica se a las enseñanzas del Colegio. Del señor Director, de los señores profesores y de los padres de familia la Junta especi. iniciativas, para proceder convenientemente los laboratorios que bagan t. enseñanza U.I.L. AGRADABLE, que conviertan nuestra biblioteca en una institución viva en bien de las alumnas: que los libros, vayan a buscar a los alumnos si ellos no pueden venir a buscar libros y que haya una persona encargada especialmente de dirigir ese movimiento, ya sabemos que "La Universidad es el libro"; que

(Viene de la pág. PRIMERA)

los señores profesores preparen textos apropiados que la junta editorial con mucho gusto: que se establezca ya un Centro de consulta para todas las ex-alumnas del Colegio, cabe decir, para todas las mujeres de Costa Rica; que reunamos cada año, como lo hacen muchas instituciones, a todas las ex-alumnas de Colegio, etc., etc. Señores: me entusiasma la idea de crear, como creo firmemente, que se acerca una época brillante para nuestro Colegio y para nuestra Patria, y que nosotros, unidos, seremos factor decisivo, para el éxito completo de este resurgimiento... He dicho.

Prof. N. Montero B.

Mujer y Hogar da consejos (Viene de la pág. PRIMERA)

hogares. Usted sin darse cuenta está haciendo un gran bien a Costa Rica, sobre todo haciendo mucho por la niñez educando a las madres que no tuvimos la oportunidad y que "Mujer y Hogar" nos la está dando; enseñando a las madres a querer a esta pequeña patria, haciéndoles comprender las bellezas que esta tierra tiene, encantos que sin mucho costo toda madre

puede enseñarles a sus hijos, afianzando al niño por los tesoros naturales que Costa Rica tiene; hacerlos que sientan muy hondo las emociones que dá la contemplación de la naturaleza.

Para mí la lectura de "Mujer y Hogar" es tan agradable como dar un paseo por el campo: guardo con cariño todos los ejemplares; mis hijitos saben que este periódico no se rompe, cuando ellos estén grandes podrán tomarle el gusto a lo que la madre leía. Como toda mujer tengo mis ratos de congoja y hago esta comparación de La Cruz Florecida (como su poema) y siento que la carga se hace más liviana. Es bella la lectura de "Mujer y Hogar", alivia penas y levanta el ánimo; por mucho trabajo o preocupaciones que tenga saco el rato

EL HOMBRE ES UN...

(Viene de la pág. PRIMERA)

en la soltería, más comodín de la voluntad femenina que sigue de cerca sus pasos como una sombra y es ángel protector o es presión demoníaca que carga de brumas el horizonte.

El hombre es niño, y como bien afirmó Balmes, cuántas más cosas sabe de sí mismo, más niño se siente. Por eso como los niños tiene de rabia, de dolor, de alegría. Cualquier cosa, el más mínimo cambio, una mirada, una frase suele alterar lo sin motivo. He ahí la oportunidad inmejorable de decidir su influencia la esposa. Un consejo, una palabra de aliento que reciba en esos momentos de intranquilidad lo conviertan en otro hombre y en un compañero fiel, cariñoso.

Si por una aberración la esposa opta por colocarse en la ofensiva, quizás puede hacer un espíritu amante un hombre desamorado, un ser autómatas entregado al goce de la vida desde un punto de vista egoísta. Para enmendarse, ¡cuántas ocasiones no ha necesitado de la palabra afectuosa, serena, de ternura, de mimo, que lo vuelve a la realidad, lo encausa en la senda de sus días. ¡Por ello se dice, también, que la mujer es dos veces madre: con su marido, y con sus hijos.

El dolor que ocasiona un hijo descarriado es inmenso y más lesivo para la moral y la fortaleza femeninas el que origina con sus devaneos a sus hábitos incorrectos el esposo que de la calle hace su hogar y del hogar de los suyos una habitación de tránsito.

Podemos pensar lo contrario e indignarnos, pero siempre es la verdad la que se impone.

CURIOSO PROVERBIO ESCOCES

La buena o mala suerte de una buena o mala elección de una esposa existencia buena o mala está en la buena o mala.

—0—

Una mujer sin religión es una flor sin perfume. "Porque sí" es una respuesta de mujer.

con tranquilidad para leer y sacar todo el provecho posible para mis hijos, para mi esposo y para mis amigos.

La felicitación por todas las cosas bonitas que usted escribe y por tener tan buenos colaboradoras como "Conchita" que tantas verdades dice, "Guarí Blanca", Doña Auristela, Doña Rosalía, Doña Marina, Doña Albertina, Leticia Rivera y todas las que sin querer olvido. Mi opinión es sencilla pero muy sincera deseando que sigan adelante, q' no

se detengan en levantar la cultura de la mujer Costarricense: el Hogar es el cimiento de una patria libre y fuerte y la Mujer la defensora. Deseándole muchos éxitos y prosperidades.

R. de G.

Nota de la Dirección: Mucho agradeceremos las conceptuosas frases y los buenos deseos de esta lectora que por modestia no firma con su nombre completo privándonos del placer de conocerla.

Diciembre es el mes de los regalos

La Fábrica de Muebles de ENRIQUE GOMEZ y Cía.

125 vs. al Este del Teatro América - Teléfono 5634

le ofrece un precioso y completo surtido de muebles en abonos fáciles semanales o mensuales

Venga véalos sin compromiso de su parte

¡Proteja la Salud de su Bebé!

LECHE KRAFT EN POLVO

LAS MADRES pueden depender de la alta calidad de la Leche Kraft en polvo... ¡Lleva la famosa etiqueta Kraft!

No es un sustituto de la leche

No es leche seca, desnatada

Es leche fresca, íntegra, pasteurizada



FÁCIL DE DIGERIR

¡La Leche Kraft es ideal para los bebés! Es fácil de digerir, se asimila sin dificultad porque es homogénea... uniforme. Es excelente para el sistema delicado del bebé.

NUTRITIVA

La Leche Kraft en polvo es leche de la mejor calidad obtenida de la más selecta vaquería. Está pasteurizada, contiene todos los elementos nutritivos de la leche líquida—todas las vitaminas, proteínas, energía alimenticia y sales minerales. Se le ha quitado solamente el agua.

RICA EN CREMA

¡De mucha crema... es deliciosa! La Leche Kraft tiene el sabor fresco y es nutritiva como la mejor leche líquida. ¡A su bebé le encantará!

Siempre Pida KRAFT—¡Sabe Mejor!



CUMPLEAÑOS



Doña ZOILA M. DE RODRIGUEZ

Ayer celebró su cumpleaños, la estimada dama doña Zoila M. de Rodríguez, esposa del caballero don Manuel H. Rodríguez.

Motivo muy grato es para "Mujer y Hogar" saludar a doña Zoila, quien rodeada de afectos celebró su natalicio.

HIJAS INGRATAS

Las hijas desconocen con frecuencia el valor de la madre. Es de notarse que las hijas abusan de las madres así como, sin quererlo tal vez, son de una gran injusticia. A los quince años consideran a la madre una enemiga, y las oímos decir: "Qué intolerable s mamá". A los veinte: "Mamá se hace vieja y desconoce los derechos de la juventud". A los treinta: "¡Cuánta razón tenía mamá; todo lo que ella dijo y predijo, así sucedió en mi vida!". A los sesenta, cuando ya la tumba separaba a la madre de la hija: "¡Pobre mamá, fué la mejor de las mujeres; ¡Con cuánta injusticia la traté! Ahora que yo tengo una hija, mi hija es cual yo fui con ella. Ahora me toca sufrir lo mismo que ella sufrió por mí. Mis consejos son nulos, se encoje de hombros ante mis observaciones. ¡Qué falta hace má! Ella, con su bondad y con su experiencia, ¡cuán útil me hubiera sido!". Pero entonces ya es tarde. Se supone que la madre todo lo puede; las hijas echan a sus espaldas fardos superiores a sus fuerzas. Les desconocen méritos. Protestan contra la prudencia, contra la advertencia de las madres, y luego, tarde ya, les reconocen sus valores y les hacen justicia cuando la tumba ya no leja llegar la voz de la reparación y del arrepentimiento, el homenaje de la gratitud y del sentimiento.

El sol está en todas partes, y puede tomarse espléndidamente en su cameno, celeste, donde una azotea, por ejemplo, cómodamente sentada en una silla de extensión. Ahí junto a un rojo tejado donde al mismo tiempo se oxigenan los pulmones que se esparce el pensamiento, se logran curas admirables que escapan a sistema complejos que suelen estar acompañados de dificultades o de sacrificios. La azotea en el invierno no es un rincón del patio, ni como un ángulo de balcón, allí no existen las corrientes de aire, ni así impurezas que con frecuencia se presenta en otros lugares. La oda, como una bendición ha colocado en las manos de la mujer las agujas de tejer, tal como en tras épocas remotas se manejaran la rucua y el huso en las manos de las hilanderas que han pasado a las leyendas. Es pues, en estas azoteas bien soleadas, solitarias donde se puede trabajar en forma doblemente utilitaria, para su propio bien y para los demás.

SOLEDAD

Adorna tu espíritu en tal forma que jamás hastie tu propia compañía. Graba esto mujer, en tu memoria y supérate un poco cada día. Apártate de todo lo vulgar, teme lo ordinario. Frecuenta seres superiores, en la seguridad de que junto a ellos no malgastarás tu tiempo, y haz lo posible por imitarlos. Aprende a escuchar y trata de que cada conversación deje en ti una enseñanza. Haz cada día el balance de tus horas y si éste arroja como beneficio la adquisición de una nueva luz para tu inteligencia, podrás decir que no ha transcurrido en vano esa jornada de tu existencia. Aprende a leer; hace mucho que aprendí, pensarás. Ya lo sé. Cuando eras muy niña te enseñaron a conocer las letras, a unir las en sílabas, con las que luego formaste las palabras; pero a pesar de que hace mucho, muchísimo tiempo que lo haces, quizá aún no sabes leer. Elige bien lo que vas a leer; mas si te equivocas no dejes el libro sin terminar; hasta en los peores hay siempre algo que compensa haberla recorrido. Cuando el autor lo merece, la lectura, ese trabajo mecánico que todos ejecutamos, debe convertirse en rito. Hazlo lentamente, reflexiona profundamente, asegúrate luego si has comprendido lo leído, vuelve sobre cada párrafo interesante y verás cómo esta gimnasia espiritual aclara tu inteligencia. No es necesario que sólo gustes los temas serios. Muchos temas amables y entretenidos han sido tratados en buena literatura. Para mejorar tu físico empleas

muchas horas, con ello acrecientas tu femineidad y no lo reprocho; mas recuerda que debes pulir tu espíritu como pules tus manos, adornarle como adorna tu cuerpo, mantenerle alejado de todo contacto impuro, de toda contaminación. Haz que tu belleza nazca en tu interior e irradie hacia tu exterior. Busca la soledad. En ella encontrarás tu verdadero "yo"; ella te ayudará; a perfeccionarte y cuando lo hayas conseguido verás que ya la quieres y que ella es tu mejor compañía. Me apenan los seres que no saben estar solos; aquellos que por huir de sí mismo golpean las puertas, suplican en todos los tonos: "no me dejes", "no te vayas aún", es que para ellos todo es preferible a la soledad. No te asemejes a ellos, mujer, porque día llegará en que te hastie lo superfluo, en que la falta de juventud, de salud o de entusiasmo te obliguen a recluirtte en tu santuario. Allí es donde encontramos nuestra verdadera personalidad; sólo allí somos realmente sinceros al despojarnos de todo fingimiento, del afán de parecer mejor. En la vida son más frecuentes los días grises que los días de sol. El continuo placer fatiga, no siempre estarán en tu camino. Para cuando la tristeza sea tu huésped, para los días sin sol, para la vejez, haz hoy, que aún eres joven acopio de saber; aprende, aún es tiempo, a amar tu propia compañía. No creas nada de lo que oigas y solo la mitad de lo que veas. Proverbio inglés

HERALDO SOCIAL

Se encuentra restablecida la estimada señorita Elsa Rodríguez Gil. MUJER Y HOGAR la saluda afectuosamente.

Celebró su cumpleaños, en días pasados la encantadora señorita Coty Vicente Bñenes, la saludamos deseándole felicidad.

Falleció el martes pasado en esta

capital, la estimada señora doña Dorila Montenegro de Bejarano. "Mujer y Hogar" envía su testimonio de condolencia a su esposo don Manuel Bejarano, sus hijos, nietos y demás familia doliente.

Con motivo de celebrar mañana su fecha natalicia enviamos nuestras cordiales felicitaciones a doña Maritita Chacón de Gallegos.

El Descanso al Sol

Tarde hemos venido a conocer a este gran amigo de la humanidad, al médico astral que no estudió nunca la ciencia de curar enfermedades ni la más sencilla, de mantener en buen estado de salud. Si bien en la antigüedad se aprovecharon algunos de sus beneficios en los legendarios solarios, aquello no trascendió en hábito que se extendiera mundialmente ni se legara a las generaciones. El viejo astro, miles de miles de siglos milenarios se ha impuesto, dejando caer desde el centro de nuestro sistema planetario sobre el globo (llamado Tierra) que habitamos, que rayos prodígos en salud, rayos higienizadores, sembrados del mayor bien que se puede esperar en las malas condiciones que nuestra vida enfoca tantas veces!

El sol está en todas partes, y puede tomarse espléndidamente en su cameno, celeste, donde una azotea, por ejemplo, cómodamente sentada en una silla de extensión. Ahí junto a un rojo tejado donde al mismo tiempo se oxigenan los pulmones que se esparce el pensamiento, se logran curas admirables que escapan a sistema complejos que suelen estar acompañados de dificultades o de sacrificios. La azotea en el invierno no es un rincón del patio, ni como un ángulo de balcón, allí no existen las corrientes de aire, ni así impurezas que con frecuencia se presenta en otros lugares. La oda, como una bendición ha colocado en las manos de la mujer las agujas de tejer, tal como en tras épocas remotas se manejaran la rucua y el huso en las manos de las hilanderas que han pasado a las leyendas. Es pues, en estas azoteas bien soleadas, solitarias donde se puede trabajar en forma doblemente utilitaria, para su propio bien y para los demás.

Desilusión y Esperanza

Caminando lentamente paso a paso voy mirando al fin de esta jornada, que la vida me detiene, y me aconseja. No sé, será para decirme quedo, muy quedo, que la esperanza rota de mi vida ya no existe?

acompañados de esperanzas rotas y vacías. Sin embargo, digo a la vida, que me acompaña que no sufro, que soy feliz, que llevo mi deber cumplido. Así digo a la vida, y junto a ella, y con las tiernas caricias de los pequeños, conmigo son felices, caminamos juntos y asidos de las manos cantamos el amor de ellos, y a la vida que nos sonríe. Somos felices. Esperanza no engañada no tardes. Fé Calderón de Peralta

EFFECTOS SOBRE LA VIDA DE LOS ANIMALES PRODUCIDOS POR ABONOS ARTIFICIALES

Hace unos cuantos años se realizaron en Cambridge prolongados experimentos para determinar el efecto sobre la vida de animales de alimentos producidos por dos métodos opuestos; fertilización con estiércol o compost por una parte, y fertilizadores minerales o artificiales por otra. Un cierto número de ratas fueron divididas en dos grupos. El primer grupo fué alimentado exclusivamente con trigo producido por medio de fertilizadores artificiales y el segundo con trigo producido con abonos orgánicos. Mientras que las del grupo alimentado con el trigo fertilizado con estiércol eran muy fértiles y gozaban de perfecta salud, en las del otro grupo se apercibía una constante degeneración de la especie. Sufrían de una seria deficiencia de vitamina B, la cual quedó tan claramente establecida en las subsiguientes generaciones que muchas ratas murieron antes de llegar a una edad madura. Cada subsiguiente generación se tornaba más estéril y hubo que suspender los experimentos. Considerando el enorme aumento en la incidencia de ciertas enfermedades, estos son hechos que llaman poderosamente la atención. Resultados similares han sido observados con vacas lecheras pastoreadas en campos abonados artificialmente y campos abonados con estiércol.

Dirección de MUJER Y HOGAR 212 varas Oeste Botica Francesa - Teléfono 5827

MAIDEN FORM

simbolizan encanto, comodidad y elegancia. Usted se siente mejor vestida y luce más bella cuando usa un brassiere MAIDEM FORM.

Hemos recibido una limitada cantidad de esta delicada prenda femenina. Venga y elija a tiempo el modelo que corresponde a su tipo de busto.

Recuerde que si Ud. tiene giro del Gobierno, por sueldo, con el sello del Control, nosotros se lo recibimos, sin ningún descuento, al verificar sus compras en esta su tienda.

TIENDA LA NORMA

(Avenida Central) PRADA & CIA.

100 vs. Oeste Banco de Costa Rica

CUMPLEAÑOS



Señorita Norma Sasso Fischel

Presado mañana celebrará, rodeado de ilusiones y cariños, la grata fecha del aniversario de su natalicio la señorita Norma Sasso Fischel, "Mujer y Hogar" le adelanta sus felicitaciones.

Forjadores de la Victoria

Vuelven a sus hogares los agueridos soldados que lucharan en Europa y el Pacífico. Hay en sus rostros, marcadas las fatigas dolorosas y el cansancio; y en muchos el dolor de haber dejado perdidos seres amigos. Por aquellos que cayeron en tierras extrañas, debemos levantar nuestro pensamiento y musitar una oración. Ellos ibzn a luchar porque sus hermanos tuvieran una vida mejor; porque la paz del mundo fuera única bandera de ideal y porque las agresiones traicioneras terminaran; pero nunca se imaginaron que ese viaje era sin retorno. La energía, el valor y la gloria alcanzado quedó como pendón glorioso sobre la cruz blanca de su sepultura. Pero su recuerdo vivirá en la memoria de muchas madres, hermanas esposas y novias que seguirán esperando el retorno de esos amados seres, y levantarán sus oraciones como congojosas protestas ante el destino implacable que segó sus vidas. Para esos forjadores de la paz, habrá a cada instante un recuerdo piadoso y serán muchos los labios que bendecirán todos y cada uno los actos de heroísmo que llevaron a cabo. Néstor Núñez Monge.

La Crema de Tortuga 242

no es un artículo más, es una necesidad para toda mujer

OIGA!!

en 710 Kc.

LA VOZ

- DE -

COSTA RICA

7 a. m. a 1 p. m. - 4 p. m. a 10 p. m.

ESTUDIOS:

PASEO DE LOS ESTUDIANTES

Teléfono 4062

AMANDO CESPEDES hijo GERENTE

LA FLORIDA

ADOLFO SCHIFTER

Tienda de Géneros - Novedades en General

Precios los más bajos de Plaza

Avenida Central - Frente al Mercado

Tel. 1907 - San José, C. R. - Apdo. 1412

Téngalo presente en su maquillaje

Las que tienen cutis graso deben lavarse bien con agua caliente y jabón suave de tocador o en su defecto una buena crema jabonosa. Pero el agua de enjuague conviene aplicarse un astringente con ayuda de un pulverizador. Si la grasitud fuese cosa de escasa importancia pueden recurrir a pulverizaciones de agua a la que hayan adicionado unas gotas de tintura de benjuí.

tiempo con que el espejo refleja una lozanía y fresca de la tez que ellas estaban muy lejos de sospechar. Las pulverizaciones con agua helada dan excelente resultado contra la dilatación de los poros, pero se sobre entiende que siempre que la combata debidamente y se efectúe una intensa limpieza de la epidermis.

EL MEDICO EN CASA

LAS CURAS DE URGENCIA

En el seno de cada hogar pueden presentarse casos que requieran una asistencia rápida, esa atención previa a la visita del facultativo, indispensable si han revestido importancia o gravedad.

Un desmayo, un ataque de nervios, un principio de intoxicación, un golpe o una herida no son fenómenos raros y requieren un cuidado inmediato sin perjuicio de atacar más tarde los orígenes de la dolencia o de realizar una cura minuciosa.

Las quemaduras, por ejemplo, afectan muy a menudo a las dueñas de casa, ya por el vaho de una pava, del puchero o el contacto con la plancha. Para estas quemaduras, que son más molestas que graves basta un tratamiento rápido, aplicándoles parafina, que forma una capa aisladora sobre la piel o pidiendo en una farmacia una solución de ácido picrico. Mientras tanto unas compresas de alcohol sobre la parte dolorida pueden servir de eficaz calmante.

Pero supongamos que no se dispone de ninguna de esas sustancias. Entonces se toma un puñado de harin con un poco de agua hasta hacer una pasta bien espesa, que será extendida sobre toda la parte quemada y que da excelentes resultados.

Si la quemadura fuese más seria o de segundo grado, habiendo levantado ampollas muy notables, éstas pueden pincharse con una aguja previamente desinfectada a la llama, apretando suavemente para que salga el líquido, protegiendo esa parte con una gruesa capa de algodón y haciendo luego una venda, pero que no oprima para evitar irritaciones.

LOS GOLPES

Quién no los sufre? Desde las criaturas hasta los grandes. La gravedad depende de la región que hayan afectado. Si son simplemente moretones o "cardenales" presentan unas manchas amarillentas al entrar en período de cura. Pero algunas veces sucede que las acumulaciones de sangre cuajada debajo de la piel son muy grandes y no ceden necesitando entonces la intervención del bisturí, por cuanto es indicio de que se ha formado pus y hasta es posible que determine una infección de mayor alcance.

Para los ordinariamente llamados "dichones", frecuentes en los niños, no se apele a la clásica moneda y a la venda muy ceñida encima de la citada protuberancia. Com

Pensión Americana

Edificio la Alhambra Buena alimentación, al gusto del cliente. Cuartos higiénicos, Baño con agua fría y caliente.

Tel. 5695 - Ap. 1455

Nuevos propietarios: ISIDRO PACHECO y SRA. San José, Costa Rica.

NATALICIO



Señora doña Virginia García de Vincent

Pasado mañana recibirá la llegada de un año más de vida la joven "Mujer y Hogar" se complace en saludarla atentamente.

Magnífica estuvo la recepción a los periodistas, en la Embajada de Panamá

El jueves pasado tuvo efecto, en los salones de la Embajada de la hermana República de Panamá una lucida fiesta para recibir a los miembros de la prensa nacional y representantes de periódicos extranje

LA HISTORIA DEL GUANTE

Cuenta una antigua leyenda que Venus seguía a Adonis en sus cazas, desafiando todos los peligros. Un día, corriendo desenfundadamente por caminos impracticables, la diosa se pinchó una mano y las gotas de sangre que salieron de su herida se transformaron en rosas bellas y fragantes.

Venus dió un grito de dolor y al oírlo corrieron en su auxilio las Gracias, las cuales no quedaron satisfechas con sólo curar la herida, sino que cosieron alrededor de las manos de la diosa unas vendas para protegerlas y evitar nuevos pinchazos.

Así, nos dice la leyenda, empezó el uso del guante, cuya historia es muy antigua y complicada. Todos los pueblos de todas las razas conocieron el guante, lo usaron los egipcios que lo ofrecían

Cuña

Viajaba en un tranvía un joven bastante simpático. Dirigiéndose a un caballero que estaba sentado a su lado le preguntó la hora. —¿Que qué hora es?— contestó afortunadamente el caballero. —¿Qué? —¿No tiene usted reloj? Si yo le dijese la hora, probablemente estableceríamos conversación; positivamente una mala costumbre entre extranjeros, pero como es usted un joven simpático, bajaríamos a tomar una

SILUETAS Femeninas...

sección de "Temas útiles para la mujer" que tanto ha gustado a nuestras numerosas lectoras. Mente sana en cuerpo sano, podría ser el lema del escudo de belleza de esta hermosa dama, uno de los muchos valores femeninos que honran a nuestra patria no solo en nuestro propio país sino también en el exterior, en donde se ha dado a conocer dando conferencias sobre temas de educación física, que ella ha desarrollado brillantemente.

PIOJINA

Piojina es enemiga mortal de las picazonas y de los parásitos que las motivan. Ya sea en la cabeza, en los pies o en partes velludas, Piojina acaba con los parásitos y con sus picazonas y ardores; elimina erupciones, grietas y rasaduras. PIOJINA es también un shampoo para el lavado de cabeza de niños y adultos. Limpia a casa, asea y hermosea. Es de triple utilidad, es ungüento, es shampoo, es insecticida. Cómprela en su botica.

NORMAS SOCIALES

DISCRECION Y RESERVA

Aunque no exista mala fe, aunque la mejor sinceridad guie la conversación, no es prudente exaltar en ella el valor de las cosas, sobre todo el valor material expuesto en pesos y centavos. Eso no queda bien, es de mal gusto, y hasta podría revelar una falta de costumbre en los hábitos sociales. Porque, ¿a qué decir lo que costó tal o cual comida, tal o cual objeto que se pondera, el cuadro, la ropa o el anillo? ¿A qué adelantarse en la información complaciéndose en el asombro o encanto del interlocutor? Se dice solamente en el caso en que la pregunta se haga directamente y nunca con el afán de envanecerse. Podría ocurrir que la persona que escucha ni puede ni podrá comprar nunca el objeto que pondera, entonces, ¿no es acaso me-

jor silenciar un hecho que no conducirá más que a hacer experimentar a otra persona una posición desventajosa?

La discreción y la reserva nunca hacen pasar malos ratos y siempre se puede volver a una conversación para hacer rectificaciones y ampliar la información en beneficio de quien nos escucha, sin caer en el ridículo.

La modestia es una gran virtud. Es mejor pecar de simples y no de orgullosas y fantasiosas.

Todas las cosas tienen su valor positivo y su valor moral; el primero se disminuye con el uso, mientras el otro adquiere valor pasado el tiempo: es el valor del cariño, de vida compartida. Teniendo esto presente, es preciso acostumbrarse a medir las cosas con sencillez y discreción.

TEMAS UTILES

ENFERMOS

HIPO

El hipo es muy frecuente en los niños y suele no causar ninguna zozobra; pero algunas veces es demasiado tenaz y entonces las madres se afligen por ello. Para contrarrestarlo, se aconseja darles a que chupen lentamente un terroncito de azúcar embebido en vinagre. Si el niño es muy pequeño, es preferible poner una gotita de este líquido en su lengua, de manera que poco a poco se mezcle con la saliva y lo tome sin molestias ni peligro.

TARTAMUDEZ

Para disimular este defecto, con viene, cada vez que se tenga dificultad en pronunciar una palabra, callarse y respirar profundamente. Entonces la palabra saldrá con toda facilidad.

Muchas veces la tartamudez obedece a enfermedades de la nariz y de la faringe. Cuando las vías nasales son estrechas o están obstruidas por la mucosa inflamada, no sólo el reducido flujo de aire al pulmón estorba el desarrollo del aparato y de la función respiratoria, sino que perjudica la actividad del lenguaje.

Muchas veces los niños tartamudos recobran el perfecto uso de la palabra después de pólipos, hipertrofia de la mucosa de la nariz o de la faringe.

Sin embargo, hay casos en que la tartamudez no es una enfermedad ni proviene de algún defecto congénito, sino que es sólo abandono de los padres que no enseñan a hablar correctamente a sus hijos cuando pequeños.

INFECCIONES

Cuando hay en casa algún enfermo infeccioso, debe ser muy severo su aislamiento durante el período de la enfermedad y, en algunos casos, es conveniente que así sea durante la convalecencia, a fin de evitar la propagación de los gérmenes del mal.

La persona encargada del cuidado del enfermo debe observar una higiene escrupulosa en su persona. Debe cubrir sus ropas con un guapalvo que se quitará antes de salir de la habitación, lavándose las manos con jabón desinfectante y alejando de todo contacto con las demás personas los objetos de uso del enfermo, como sus paños y sábanas, loza, etc. Para lavar las ropas usadas durante ese período de enfermedad, deben usarse fuertes soluciones desinfectantes.

DEL DICHO

AL HECHO...

"Del dicho al hecho, hay un gran trecho." Nada ganará Ud. con decir que piensa tomar las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga; pero si ganará cuando sea un hecho que las está tomando para combatir los siguientes males: Dolores de espalda, lomos y cintura; el no poder agacharse ni hacer fuerzas; desarreglos de la vejiga, tales como deseos frecuentes de orinar, día y noche, a veces con ardor y a poquitos. Para combatir hinchazones de párpados y tobillos; reumatismo; nerviosidad, cansancio, etc. Tómelas con fe y constancia. La experiencia de 30 años es la mejor garantía de lo buenas que son las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga. Pídalas en las boticas.

DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel — y saltará de la cama sintiéndose "como un cañón"

Se hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Píldoras Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Píldoras CARTERS para el Hígado por su nombre. Rehúse todas las demás. Precio: \$1.00. AHORA un sobrecito de celofán 10¢

Da muy buenos resultados poner cerca de la entrada de la pieza donde está el enfermo un recipiente pequeño, de boca ancha, conteniendo una fuerte solución de formol, a fin de que se desinfecte el ambiente. Esta es una magnífica precaución; pero es peligrosa cuando hay niños que puedan meter en ella las manos o quizá beberla, pues el formol es veneno activísimo.

ENVENENAMIENTOS

Es frecuente que los niños tomen alguna materia venenosa cuando no se tiene un perfecto cuidado de ellos. La llamada del médico es urgente, pero es necesario saber contrarrestar los efectos en tanto llega el doctor.

Para combatir el envenenamiento por el fósforo, se le da al enfermo magnesia calcinada; y es dato muy importante fijarse con los vómitos y en qué número, micción llega el doctor.

Para combatir los efectos del cianuro, se toma en seguida una dosis de cloruro de calcio disueltos en agua.

Un buen contraveneno del yodo es el almidón en desecación ligera. El vino generoso y el café amoniacado los efectos del sulfuro de arsénico cuando se absorbe por el estómago.

CALAMBRES

Non crueles y dolorosos: vienen de repente, son difíciles de quitar y provienen generalmente de poca circulación de la sangre; cuando dan, hay que apresurarse a quitarse el calzado, y el dolor pasará. Cuando el calambre dé en la cama, se aliviará poniendo más alta la cabeza y también aplicando rápidamente un paño mojado en agua fría.

4581

3455

Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el

GARAGE HERRAN

Magníficos carros y servicio rápido

Para seguridad y confort llame al

GARAGE HERRAN

BOTONES PARA LOS PREGUNTONES?

No: botones para todos los usos y necesidades; en todos colores y de todos tamaños. Tienda Novedades El Regalo. 200 varas al Norte de "El Gallito".—Teléfono 5019.

